



KEŽMAROK NOVINY

22

Výsledky volieb – strana 2
Ministerská návšteva – strana 3

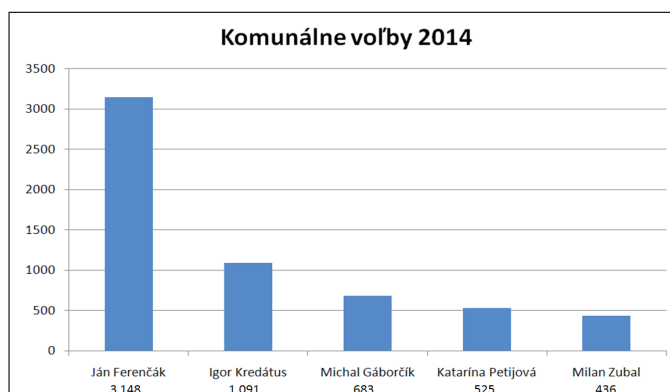
Obchodné centrum nebude – strana 5
Ako budeme parkovať? – strana 11

Kežmarok má nového primátora



Po 12-tich rokoch má Kežmarok nového primátora mesta. Doterajšieho primátora Ing. Igora Šajtlavu strieda PhDr. Mgr. Ján Ferencák. V komunálnych voľbách získal celkovo 3 148 hlasov. Kandidoval za koalíciu SMER – sociálna demokracia, Kresťanskodemokratické hnutie, Slovenská národná strana.

(ph, graf: lp)



Komunálne voľby 2014

V sobotu 15. novembra 2014 sa na Slovensku uskutočnili voľby do orgánov samosprávy obcí. V meste Kežmarok sme volili okrem primátora aj 15 poslancov do mestského zastupiteľstva.

Vzhľadom na to, že väčšina poslancov z predchádzajúceho volebného obdobia nekandidovalo v týchto komunálnych voľbách a na funkciu primátora nekandidoval ani doterajší primátor Igor

Šajtlava, bolo jasné, že Kežmarok bude mať nielen nového primátora, ale aj úplne zmenený svoj mestský parlament.

V meste Kežmarok bola 44 percentná účasť voličov.

Za nového primátora bol zvolený PhDr. Mgr. Ján Ferencák.

Do mestského zastupiteľstva boli zvolení títo poslanci: Mgr. Ondrej Jančura, Mgr. Andrej Zrelák, Ing. Vladimír Škára, Ján Holova, Ing. Miroslav Perigné, Mgr. Miroslava Müncnerová, Mgr. Ladislav Jendrejčák, PhDr. Marta Sabolová, Ing. Veronika Havířová, Ing. Eleonóra Levická, Ing. Vojtech Wagner, Ing. Matúš Polák, MUDr. Ján Hencel, Mgr. Jana Majorová Garstková, Mgr. Bc. Jozef Matia.

V prvom volebnom obvode dostali dvaja kandidáti rovnaký počet hlasov. O tom, že do mestského zastupiteľstva sa dostal Ing. Vladimír Škára a nie Mgr. Ľuboslav Kovalský rozhodol žreb.

Verím, že volebné napätie už čím skôr opadne, lebo všetkých nás čaká veľa práce, aby sme naše mesto opäť posunuli o ďalší krôčik vpred.

Pavol Humeník, foto net

SIMPLY CLEVER

NOVÉ FINANCOVANIE NA JEDNOTKU

SKODA Fabia už od 90 € mesačne so zimnými kolesami zadarmo

S Financovaním na jednotku je to dosť jednoduché:
 > zaplatíte nami zvolenú prvú splátku > zvolíte si obdobie splácania od 3 do 6 rokov > mesačne platíte iba 1 % z ceny vozidla
 > nakoniec doplatíte poslednú splátku > s Financovaním na jednotku to máte bez navýšenia > so zimnými kolesami zadarmo
www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel SKODA:

AUTONOVA, s.r.o.
 Huncovská 308
 060 01 Kežmarok

www.autonova.sk
 Tel: 052/452 36 67

AUTONOVA s.r.o.

Výsledky komunálnych volieb 2014

Voľby na primátora mesta Kežmarok

1. Ján Ferenčák, PhDr., Mgr., SMER - SD, KDH, SNS 3148
2. Igor Kredátus, PhDr., NEKA 1091
3. Michal Gaborčík, Mgr., NEKA 683
4. Katarína Petijová, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 525
5. Milan Zubaľ, Ing., NEKA 436

Volebný obvod 1

1. Ondrej Jankura, Mgr., SMER 406
2. Andrej Zrelák, Mgr., NEKA 398
3. Vladimír Škára, Ing., NEKA 284
4. Ľuboslav Kovalský, Mgr., NEKA 284
5. Jaroslav Novotný, MUDr., NEKA 248
6. František Tomčák, NEKA 235
7. Igor Šajtlava, Ing., NEKA 212
8. Vojtech Novanský, NEKA 207
9. Marián Benko, KDH 206
10. Anna Jurgovianová, Mgr., NEKA 178
11. Zuzana Šlosárová, Ing., NEKA 171
12. Andrej Pataky, JUDr., PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 160
13. Pavol Bartoš, NOVA 114
14. Darina Heringová, NEKA 84
15. Petra Penkert, NEKA 50

Volebný obvod 2

1. Ján Holova, KDH 319
2. Miroslav Perignáth, Ing., KDH 302
3. Miroslava Müncnerová, Mgr., NEKA 261
4. Oľga Vilčeková, SMER 250
5. Zuzana Vojtasová, Ing., SMER 232
6. Marián Bešenej, Ing., NEKA 216
7. Dušan Modranský, JUDr., SNS 201
8. Radovan Kuruc, Ing., NEKA 196
9. Jozef Krok, Ing., NEKA 191
10. Emil Hoffmann, KDH 190
11. Juraj Kulík, Ing., NEKA 162
12. Martin Noga, NOVA 162
13. Iveta Gardošová, NEKA 157
14. Jaroslav Bašista, Ing., SIEŤ 156

Volebný obvod 3

1. Ladislav Jendrejčák, Mgr., KDH 294
2. Marta Sabolová, PhDr., SMER 287
3. Veronika Havírová, Ing., SNS 268
4. Ján Soliar, Ing., KDH 250
5. Mário Hozza, SMER 238
6. Jaroslav Maitner, Mgr., NEKA 233
7. Alexander Birčák, RNDr., NEKA 171
8. Ivana Kaprálová, SMER 171
9. Zuzana Grotkovská, Mgr., PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 165
10. Jozef Sekerák, RNDr., Ph.D., NEKA 165
11. Vojtech Brija, NEKA 146
12. Nikoleta Fábrová, Ing., SIEŤ 140
13. Jaroslav Vaľo, Mgr., SDKÚ 120
14. Pavol Stašák, MOST – HÍD 62
15. Vladimír Ferenčík, Ing., Strana TIP 52
16. Jozef Lešundák, 7 STATOČNÝCH 49
17. Anton Volák, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 42

Volebný obvod 4

1. Eleonóra Levická, Ing., KDH 409
2. Vojtech Wagner, Ing., NEKA 299
3. Matúš Polák, Ing., NOVA 281
4. Katarína Petijová, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 276

5. Marek Hovaňák, SIEŤ 229
6. Ján Gaborčík, MUDr., KDH 205
7. Iveta Pavlíková, Mgr., NEKA 195
8. Zlatica Martančíková, Ing., SNS 176
9. Jaroslav Cehula, Ing., SDKÚ 175
10. Milan Gacík, PhDr., SMER 174
11. Gabriela Jadušová, Mgr., PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 156
12. Daniela Anovčinová, KDH 153
13. Miroslav Kvarda, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ 84
14. Juraj Bajla, Magnificat Slovakia 30

Volebný obvod 5

1. Ján Hencel, MUDr., KDH 483
2. Jana Majorová, Garstková Mgr., NEKA 361
3. Jozef Matia, Mgr., Bc., SMER 325
4. Jozef Juhász, NEKA 286
5. Juraj Švedlár, NEKA 236
6. Ľubomír Mačko, Mgr., SDKÚ 204
7. Pavol Višňovský, SDKÚ 167
8. Milan Nevlazla, SIEŤ 153
9. Ivan Kotora, RNDr., SDKÚ 95

Volebný postreh

Už dlhšie rezonuje v občanoch Kežmarku jedna téma, ktorá je priamo spojená s voľbami. Kežmarok bol v týchto komunálnych voľbách rozdelený do piatich volebných obvodov, no nie každý kandidát na poslanca kandidoval v tom obvode, v ktorom má trvalé bydlisko.

Voliči ale nevedia prečo je to tak, sú z toho trochu zmätení, pretože bydlisko poslanca je tiež jedno z kritérií, podľa ktorého sa samotný volič rozhoduje koho voliť. Skúsme ale tento problém obrátiť a pozrieť sa na to z druhej strany. Výsledok po voľbách je ale vždy taký, že všetkých 15 zvolených poslancov, ktorí sa dostanú do mestského zastupiteľstva pracujú pre celé mesto, bez ohľadu na svoj volebný obvod. Samotní voliči počas volebného obdobia, ak majú nejaký problém, nevyhľadávajú poslanca zo svojho obvodu, ale väčšinou nejakého priateľa, či známeho, aby vyriešil či naniesol daný problém.

Preto by bolo optimálne keby noví poslanci možno zmenili volebný poriadok tak, aby v budúcich voľbách nebolo 5 volebných obvodov, ale optimálne, podľa mňa, keby bol jeden volebný obvod (maximálne dva) a voliči by krúžkovali 15 kandidátov (alebo 7 či 8). Veď keď v Poprade môžu mať dva volebné obvody, tak by sa to mohlo podať aj v Kežmarku. Aj z

pohľadu voliča by bol väčší priestor koho vybrať. Pre niekoho je totiž problém vybrať troch kandidátov z konkrétneho obvodu, keď niektorých ani nepozná a niektorí sa mu možno nepáčia. No v inom obvode pozná ľudí, ktorí by mu viac sedeli, pretože je presvedčený, že by boli prospešnejší pre mesto ako tí, ktorých má v obvode svojom. Možno by to prispelo aj k vyššej účasti na voľbách, pretože ak nemám voliť toho kandidáta, o ktorom som presvedčený, že je pre mesto potrebný, tak nejdem voliť nikoho, lebo mi je to jedno.

Preto skúsme porozmýšľať o optimálnom riešení daného problému. Veď v konečnom dôsledku aj poslanci zo severu sa zaujímajú čo je nové na juhu a naopak a všetkých sa týka problém centra mesta, nielen tých troch, ktorí boli za centrum mesta zvolení...

To je iba jeden postreh z tohtoročných komunálnych volieb, tak snáď prispieje aspoň k diskusii medzi novými poslancami mestského zastupiteľstva. **Pavol Humeník**

Minister životného prostredia prisľúbil výstavbu poldrov

Najväčší polder, ktorý by z podstatnej časti mal vyriešiť protipovodňové opatrenia, by mal byť hotový v roku 2016.

Minister životného prostredia Peter Žiga počas návštevy Kežmarku opätovne prebral petíciu občanov s prosbou o pomoc pri riešení protipovodňových opatrení.

Ministerstvo identifikovalo na Slovensku 559 miest, ktoré sú ohrozené povodňami, medzi ktorými sa nachádza aj Kežmarok.

„Toto miesto (sídliisko Sever, pozn. red.) je v Kežmarku pravidelne vytápané. Doteraz sme nedokázali urobiť opatrenia, ktoré by úplne odstránili túto hrozbu. Prietok potoka Ľubica je veľmi

malý. Riešením je, že vodu musíme zastaviť ešte pred príchodom do mesta. Na to sú a budú určité poldre,“ zopakoval riešenie problému minister Žiga.

Každý polder pomôže

Vojenské lesy a majetky (VLM) majú pripravený projekt na 14 poldrov v bývalom vojenskom výcvikovom priestore Javorina. Pre riešenie situácie v Kežmarku či v Ľubici sú pripravené štyri poldre – dva väčšie a dva menšie.

„Myslím si však, že každých



10-tisíc kubíkov vody môže občanom pomôcť. Najväčší a najdôležitejší, ktorý by v podstatnej miere vyriešil situáciu v meste, by sme chceli dokončiť do roku 2016,“ skonštatoval Marián Supek, riaditeľ VLM.

Problémom pozemky, financie nie

Podľa ministra životného prostredia sú najväčším problémom pozemky, na ktorých by budúce poldre mali byť.

„Rokoval som s ministrom obrany, keďže jeden z poldrov sa nachádza na pozemkoch ministerstva – na pozemkoch Vojenských lesov a majetkov. To bude jedna z prvých stavieb. Druhá

staoba má trochu komplikovanejšie majetkovo-právne vysporiadanie, takže ju nebudeme vedieť hneď riešiť,“ priblížil situáciu Žiga.

Minister ďalej potvrdil, že financie by nemali byť problémom. VLM podávali v minulosti žiadosti o príspevok z európskych fondov, ale pre nevysporiadanie majetkov nepridelila Európska komisia potrebné prostriedky. Tentoraz by mali prísť financie aj z rozpočtu.

„Hovoril som s ministrom financií a aj s premiérom, že ak nedostaneme peniaze z európskych fondov, tak tieto poldre budeme musieť financovať z rozpočtu,“ uzavrel Žiga. **Lorant Paugsch**

Proti povodňiam môže pomôcť aj nový most

O výstavbe nového mosta na sídlisku Sever rozhodnú už noví poslanci počas mestského zastupiteľstva v polovici decembra.

Posudok odborníkov preukázal, že most nie je možné dvihnúť, rozšíriť, ani inak stavovne upravovať. Riešením problému je iba jeho odstránenie a postavenie nového.

„Prietoknosť mosta je 82 metrov kubických za sekundu. Koryto Ľubického potoka je projektované na 150 metrov kubických za sekundu. Protipovodňové úpravy rátajú ešte s približne tretinovým navýšením. Nový návrh mosta unesie celý prietok potoka Ľubica aj s navýšením, a to je približne 190 metrov kubických za sekundu,“ vysvetlil celú situáciu Ladislav Faix, prednosta Mestského úradu v Kežmarku.

zvládnuť takúto stavbu. O schválení rozpočtu pre rok 2015 rozhodnú novozvolení poslanci mestského zastupiteľstva.

Nový most by mal mať železobetónovú konštrukciu s nosníkmi umiestnenými nad oblúk mosta. Tak bude zaistené, že pod mostom nebudú pre vodu žiadne prekážky.

Zástupcovia mesta by chceli, aby sa stavba realizovala už v prvom polroku 2015.

Ďalší most nie je v rukách mesta

Okrem mosta na Severe je problematický aj most pri pekární smerom na Ľubicu.

„Most je na hlavnom ťahu, má komplikovanejšie umiestnenie, budeme sa ním však zaoberať a tlačiť na Prešovský samosprávny kraj, keďže je to majetok vyššieho územného celku,“ skonštatoval Faix.

Lorant Paugsch

Možno už na budúci rok

Demolácia starého mosta a výstavba toho nového by mala stať približne 230-tisíc eur a bude začlenená do budúročného rozpočtu, keďže mesto dokáže finančne



Mesto Kežmarok

vyhlasuje v súlade s § 9a zákona č.138/1991 Zb. v platnom znení, obchodnú verejnú súťaž podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka na prenájom

1. Nebytové priestory a podiely na spoločných priestoroch v objekte Polikliniky, Hviezdoslavova 253/27 Kežmarok:

1. Miestnosť č. 3.17 o výmere 15,0 m² a miestnosť č. 3.18 o výmere 8,24 m² na 2. poschodí objektu a podiel na spoločných priestoroch 10.89 m²

2. Miestnosť č. 3.30 o výmere 14.90 m² na 2.poschodí objektu a podiel na spoločných priestoroch 12.40 m²

2. Nebytový priestor a podiel na spoločných priestoroch v objekte Dr. D. Fischera 5 Kežmarok (ambulancie zubných lekárov):

Miestnosť 5.06 o výmere 40.47 m² a podiel na spoločných priestoroch 23.02 m²

3. Nebytový priestor č.1 a podiel na spoločných priestoroch v objekte Dr. D. Fischera 7 Kežmarok (ambulancie všeobecných lekárov):

Miestnosť 4.21 o výmere 25.6 m², miestnosť 4.22 o výmere 23.88 m² a podiel na spoločných priestoroch o výmere 32.119 m²

4. Nebytový priestor č.2 a podiel na spoločných priestoroch v objekte Dr. D. Fischera 7 Kežmarok (ambulancie všeobecných lekárov):

Miestnosť 4.01 o výmere 25.60 m² a podiel na spoločných priestoroch 21.02 m²

5. Nebytový priestor č.1 o výmere 55,80 m² v objekte na ul. Gen. Štefánika č.27-29 v Kežmarku.

6. Nebytový priestor o výmere 52.25 m² v objekte na ul. Kostolné námestie č 404/12 v Kežmarku.

Termín na predloženie súťažných návrhov do:

04. decembra 2014, do 12.00 hod.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky súťaže, alebo súťaž zrušiť.

Súťažné podklady sú uvedené na internetovej stránke **www.kezmarok.sk**

V skratke

• **BRATISLAVA/VYŠKÉ TATRY.** Chatár Peter Petras by už nemal prísť o Rainerovu chatu. Prezident Andrej Kiska podpísal novelu zákona o správe majetku štátu. Ňou reagovali ministri a poslanci nielen na medializáciu prípadu Rainerovej chaty, ale aj na petíciu, ktorú podpísalo 35-tisíc občanov.

Novela osobitne pristupuje k zariadeniam, ktoré sú v lokalitách s tretím až piatym stupňom ochrany, čo sa týka aj Rainerovej chaty. Okrem toho bol predĺžený nájom z dvoch na desať rokov.



• **KEŽMAROK/PREŠOV.** Cestovanie vlakmi zadarmo pre študentov a dôchodcov sa dotkne aj autobusovej dopravy. Podľa generálneho riaditeľa SAD Prešov Jozefa Kičuru sa k tomuto problému budú vedieť vyjadriť približne po dvoch mesiacoch od zavedenia cestovania zdarma. V hre je zmena financovania dopravcov, rušenie spojov či možné zvýšenie cestovného.

Prešovský samosprávny kraj zatiaľ zmeny neplánuje. Podľa jeho vedenia budú fakty o vplyve cestovania železnicou zdarma na autobusovú dopravu známe v prvom štvrťroku 2015.

• **KEŽMAROK.** Časť Jakubskej cesty, po ktorej chodia pútnici až do Santiaga de Compostela k hrobu sv. Jakuba, bola otvorená už aj v Kežmarku.

Cesta pokračuje cez Podolíneč, Litmanovú a Červený Kláštor až do Poľska. Po ceste sa možno vydať peši, na koni alebo na bicykli.

Lorant Paugsch

Kurzy pre seniorov

Kurz Informačné a komunikačné technológie pre seniorov

V rámci projektu Aktívne starnutie organizuje mesto Kežmarok kurz pre seniorov Informačné a komunikačné technológie. Po absolvovaní kurzu získajú seniori zručnosti v oblasti výpočtovej techniky, operačného systému MS Windows, textového editora Word a prácu s internetom.

Kurz sa začal 24. septembra 2014 v priestoroch školy ZŠ Nižná brána a zúčastňuje sa ho 20 seniorov. Lektorkou kurzu je pani Mgr. Mária Šatalová. Pre kurz bolo zakúpených 12 nových počítačov s príslušenstvom a softvérom. O spokojnosti seniorov s týmto druhom vzdelávania svedčí skutočnosť, že na Mestský úrad prichádzajú ďalší seniori, ktorí majú záujem zúčastniť sa aj v budúcom období počítačových kurzov.

„Moderné vzdelávanie pre



vedomostnú spoločnosť“

„Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ“

Mgr. Lucia Pisarciková,
MsÚ Kežmarok

Kurz Kľúčové kompetencie pre seniorov

V priestoroch ZŠ Grundschole, Hradné námestie sa od 21. októbra 2014 stretávajú účastníci kurzu

Kľúčové kompetencie pre seniorov. Lektorkou je pani Mgr. Ludmila Maitnerová. Seniori si osvojujú techniky na lepšie zvládanie psychickej záťaže, sebaznájanie, rozvoj asertívneho správania, schopnosť otvorene ventilovať svoje emócie a techniky na zvládanie krízových a konfliktných situácií. Počas kurzu prebieha živá diskusia a výmena pocitov, názorov a skúseností k daným témam.

„Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť“

„Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ“

Mgr. Lucia Pisarciková,
MsÚ Kežmarok

Podakovanie

Milí Kežmarčania, obyvatelia horného Juhu, voliči. Veľmi pekne by som sa chcela poďakovať za Vašu podporu a dôveru, ktorú ste mi prejavili. Najbližšie štyri roky budem hájiť Vaše záujmy v Mestskom zastupiteľstve a snažiť sa presadiť priority môjho volebného programu.

Mgr. Jana Majorová
Garstková



Európska únia
Európsky sociálny fond



Oznámenia o prerušení distribúcie elektriny

Východoslovenská distribučná, a.s. v zmysle §31 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení oznamuje odberateľom elektriny, že pre odberné miesto: Kežmarok: **Huncovská 2** bude v termíne **20. november 2014 od 7.40 h do 17.00 h** a pre odberné miesto Kežmarok: **Michalská, Tehelňa,**

Pod traťou, Biela voda, Továrenská bude v termíne **24. november 2014 od 8.00 h do 17.30 h** a **25. november 2014 od 7.20 h do 17.30 h** prerušená distribúcia elektriny z dôvodu plánovaných prác na zariadení nízkeho napätia.

Distribútor ďakuje odberateľom za porozumenie. **VD**

Obchody pri Tescu zatiaľ nebudú

O novom nákupnom stredisku sa hovorilo už na jar minulého roka. Investor od plánov nakoniec upustil.

Plánované obchodné centrum pri hypermarkete Tesco rozprúdilo pred viac než rokom vlnu nevôle predovšetkým medzi obyvateľmi sídliska Juh.

Až na tretí pokus

Prvýkrát sa informácia o možnom novom nákupnom stredisku objavila ešte začiatkom februára minulého roka.

Mestské zastupiteľstvo (MsZ) presunulo bod o obchodnom centre Vendo Park na marcové zasadnutie. Investor síce zapracoval pripomienky poslancov do projektu, ale pre nedostatočný počet hlasov poslancov uznesenie o predaji pozemkov určených na výstavbu nebolo schválené.

Aprílové zasadnutie MsZ preberalo tému obchodného centra ešte raz a predaj pozemkov nakoniec schválilo 11 hlasmi z 12 prítomných.

Občania sa zmobilizovali

Bývalá poslankyňa MsZ Adriana Saturyová, ktorá nebola medzi spomínanou „dvanástkou“, sa témou nového nákupného centra zaoberala aj na osobnej webovej stránke.

„Týždeň pred tretím rokovaním o predaji sa zmobilizovala asi stovka občanov, najmä podnikateľov z mesta, ktorí sa podpísali pod kvázi petíciu proti obchodnému centru. Nepomohlo.

Tak ako ani anketa na mojej webstránke, z ktorej takisto vyšlo, že ľudia sú proti ďalším obchodom,“ povedala. Z internetového hlasovania vyplýva, že viac než polovica ľudí bola proti výstavbe spomínaného centra.

Podľa Saturyovej by bola rozšírená ponuka tovaru pre občanov prínosom, ale napriek tomu by prevažovali negatíva. „Z reakcií občanov dolného Juhu viem, že ďalšie zásobovacie autá, plechové budovy a asfaltové plochy už nechcú. Drovivá väčšina by privítala pôvodné plány s parkom a športoviskami,“ dodala bývalá poslankyňa. Na výstavbu centra by, okrem iného, doplatili aj menší miestni podnikatelia.

Spoločnosť záujem neprejavovala

O výstavbu nákupného centra sa zaujímal spoločnosť TREI Real Estate Czech Republik, ktorá na zasadnutiach MsZ predstavila návrh obchodov a okolia. Rok od prezentácie návrhu však zaujala mlčanlivý postoj.

„V súčasnosti hľadáme i naďalej ďalšie vhodné lokality pre svoje projekty. V Kežmarku nemá naša spoločnosť žiadny konkrétny plán ani termín,“ odpovedala Hedvika Štochllová z českej firmy.

Po ďalších niekoľkých výzvach sme zo spoločnosti

dostali ďalšiu odpoveď. „Aj Kežmarok patrí medzi oblasti nášho záujmu. Konkrétna podoba realizácie v tomto meste nie je z našej strany v tejto chvíli uzavretá,“ povedala Štochllová. Ďalšie informácie sú pre firmu z hľadiska konkurenčného boja dôverné.

Malé námestie pri sídlisku

Priestor v okolí Tesca a futbalového štadióna je určený na občiansku vybavenosť, obchody, šport a rekreáciu. Do toho mal zapadať aj koncept nákupného centra.

„V lokalite mal vyrásť priestor obchodov a služieb, ktorý by dopĺňal reťazec služieb, ktorý tam už je. Investor vstúpil do rokovania s vlastníckmi, ale odvtedy sa ku nám nedostali žiadne informácie. Každopádne, tento priestor je na tento účel rezervovaný. Sieť obchodov a služieb by mala byť doplnená o zelené plochy, park a detské ihrisko. Všetko je na investorovi,

keďže mesto má v lokalite iba jeden malý pozemok,“ priblížila Eva Kelbelová, vedúca Oddelenia územného plánu, životného prostredia a stavebného poriadku na Mestskom úrade v Kežmarku.

Na druhej strane, územný plán je stále možné zmeniť. „Ak je dôvod, je to možné. Keďže priestor spája centrum mesta a sídlisko, riešením je práve malé námestie na spomínanom území. Okrem toho, v lokalite vedľa futbalového štadióna sú plochy vyhradené na šport a rekreáciu,“ dodala.

O osude centra rozhodli poslanci

Aj na základe nezáujmu spoločnosti poslanci MsZ na svojom mimoriadnom rokovaní 13. novembra schválili zrušenie uznesenia z mája 2013 o odpredaji pozemku spoločnosti TREI Real Estate SK Three. Priestor v blízkosti supermarketov tak ostane zatiaľ nezastavaný.

Lorant Paugsch



Pozvánka na Tatranský večer

Program XXVII. Tatranského večera:

1. Privítanie účastníkov – Mgr. Milan Choma
2. Pietna spomienka na Tibora Čaploviča – Terézia Čaplovičová
3. Fotografická tvorba Tibora Čaploviča v Kežmarku a Tatrách – Ing. Zdeněk Baliga

Prestávka

4. Klapancie o Belianskych Tatrách – Mgr. Milan Choma
5. Život a dielo Pavla Čaploviča – PaedDr. Mária Turajová, Mária Čaplovičová

Režisér Miro Remo o väzňoch: Je to horšie, ako sa zdá

Comeback, prvý celovečerný dokumentárny film režiséra Mira Rema, mal premiéru na filmovom festivale v Karlových Varoch. Remo predstavil svoj film aj v Kežmarku v rámci premietania filmového klubu Iskra.

Ako ste sa dostali k vašim hlavným hrdinom?

Chceli sme mať k dispozícii päť väzňov, ktorých by sme rok sledovali v base a jeden rok po prepustení. Nakoniec sme však udržali kontakt iba s dvoma. Niektorí sa po prepustení vytratil, iného previezli do inej väznice, takže sme museli improvizovať. Prirodzenou selekciou nám ostali dvaja. Koncept sme vždy mali, ale pri výrobe sme naše plány menili.

Väzni boli v rozhovoroch dosť otvorení. Čím to bolo?

Išlo mi o to, aby sme sa skamarátili, čo sa stalo v priebehu

polhodiny. Prišiel k nim niekto cudzí, rozprávali sme sa otvorene a vnímali to. Niekedy musím vynaložiť omnoho viac energie, aby boli ľudia k nám takí otvorení.

Obliekli sme sa do väzenského oblečenia, prišli sme do cely už prezlečení a začali sme sa pýtať na to, čo nás zaujímalo. Bez pretvárky. Pôvodne sme chceli natočiť film o homosexuáloch v Ilave, ale veľmi rýchlo nám dali najavo, že máme veľmi naivnú predstavu, ako basy fungujú.

Máte informácie o väzňoch, s ktorými ste spolupracovali, ako sa im darí teraz?

Obaja hlavní aktéri sú už v base, takže sa splnil aj názov filmu – Comeback. Jeden sa pobil v pohostinstve s poslancom bratislavskej mestskej časti, ukradol mu ešte aj nejaké peniaze a bol odsúdený aj za krádež, nielen za bitku. Druhý to vonku nezvládol, v alkoholikom opojení podpálil malú chatku, v ktorej býval. Keďže bol recidivista, tak dostal, ak si dobre pamätám, štyri roky.

Akí sú väzni vo svojom vnútri?

V tých najhorších väzniach je vrahov približne 20%. V každej cele sú vrahovia. Ale väčšinou sú to takí „správni výrastkovia“. S týmito chalanmi nebola vonku nuda, ale išli za hranice toho, čo zákon povoľuje. Niektorým „preplo“ po drogách či po alkohole. Nevedeli sa ovládať a, bohužiaľ, dostali sa do basy.

Obávajú sa odsúdení návratu do normálneho života?

Myslím si, že áno. Sú čoraz nervóznejší, ale uvedomujú si realitu, že 80% z nich sa do roka vráti. Vedia o tom, je to však kruté a bezvýhodiskové. Podľa mňa je systém

nastavený v ich neprospech, v neprospech znovuzачlenenia sa.

O väzení má každý svoju predstavu. Aká je tá vaša, po návšteve väznice? Zmenila sa?

Som ešte viac skeptickejší čo sa týka začlenenia sa väzňov do bežného života. Bol som väčší romantik, je to ešte horšie, než sa zdá.

Aké sú vaše plány do budúcnosti?

Momentálne pripravujem film o Richardovi Müllerovi a taktiež dokument o kultúrnych javoch na Slovensku s názvom Cooltura. Prvý film by mal byť hotový v roku 2016 a druhý približne v lete budúceho roka.

Ako ste sa dostali k týmto námetom?

Témy za mnou, žiaľ, nechodia. Spolieham sa na to, čo som prežil a vyberám si veci či osoby, ktoré mi ovplyvnili život. Na Rišovi Müllerovi som hudobne odrástol, čo sa týka slovenskej hudby, a neviem si predstaviť, že by som mal robiť film o hudobníkovi a nebolo by to o ňom. Jeho život je natoľko zaujímavý, že ma to baví.

Lorant Paugsch

Londýn je opäť lepšie dostupnejší

Nemálo podnikateľov či pracujúcich na britských ostrovoch, ale aj turistov uvítalo znovuoživenie pravidelného leteckého spojenia medzi Popradom a Londýnom.

Pravidelná linka letí každý utorok, štvrtok, sobotu a nedeľu. Cena letenky je 29,99 eura a lietadlo typu Airbus 320 prepraví 180 pasažierov. Linka bude minimálne využívaná jeden rok, aj keď zmluva je podpísaná na päť rokov. Jej predĺženie

bude závisieť od množstva prepravovaných pasažierov. Už teda záleží iba na tom, aby región Tatier bol zaujímavý pre Britov, s čím súvisí napríklad i turistická ponuka nášho mesta pre anglicky hovoriacich občanov.

Humeník

Kežmarská informačná agentúra (Kia)

Hlavné námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

POZVÁNKA

Klub zdravia v Kežmarku organizuje SOCIÁLNU AKCIU

„JEDEN DRUHÉMU“

V DŇOCH 3. – 4. 12. 2014 – streda, štvrtok
od 10.00 do 16.00 hod.

HRADNÉ NÁMESTIE 24

(v budove CIRKVI ADVENTISTOV siedmeho dňa)
budeme rozdávať darované veci tým, ktorí to potrebujú:
OBLEČENIE, OBUV, DOM. POTREBY, NÁRADIE a i.

(Môžete prispieť – venovať čokoľvek nepotrebné
aj z vašej domácnosti)
VŠETKO ZDARMA!

Kino ISKRA – filmový klub ISKRA Kežmarok
uvádza

OPRI REBRÍK O NEBO

Marián Kuffa sa na fare v Žakovciach stará o bezdomovcov, bývalých väzňov, dievčatá a chlapcov z detských domovov, telesne postihnutých a týrané matky s deťmi.

vo štvrtok
4. decembra 2014 o 17.00 a 19.30
a v piatok
5. decembra 2014 o 17.00
v kine Iskra v Kežmarku

Film osobne uvedú
režisérka a scenáristka
Jana Ševčíková
a strihačka
Eva Mesteková



Hlavný partner
PARTNERI
KTV
KEZMAROK.NET
Digitalizáciu kina Iskra finančne podporil

kino iskra Kežmarok

ROZPRAVKÁR - 19. - 20. november (streda, štvrtok) o 19.00 hod.

Autorka knižnej predlohy Barbara Nesvadbová patrí dlhodobo medzi najpredávanejšie české spisovateľky. Príbeh muža medzi dvomi ženami, príbeh o vášni, túžbe, podvojde, klamstve a večnom odpustení. Vzhľadom k tomu, že pôvodná kniha Barbary Nesvadbovej pracovala predovšetkým s emotívnou rovinou, pre film bolo nutné nájsť nosný príbeh.

Hrajú: Jiří Macháček, Aňa Geislerová, Eva Herzegová. **Réžia:** Vladimír Michálek. ČR, 2014, dráma, pôvodné znenie, 90 minút, MP 12, vstupné: 3,5 €.

HRÝ O ŽIVOT - DROZDAJKA: 1. časť - 21. - 23. november (piatok, sobota, nedeľa) o 19.00 hod.

Katniss Everdeenová prežíva najťažšie obdobie svojho života. Po skončení Hier štvrtstoročia Sídlo zrovnalo so zemou Dvanásť obvod, tisíce ľudí zahynuli a ju prenasleduje pocit viny. Navyše Peeta zostal v rukách nepriateľov. Na čelo odboja sa postavil Trinásť obvod, o ktorého existencii sa dovtedy takmer nič nevedelo. Vojna prináša obeť na oboch stranách.

Hrajú: Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson. **Réžia:** Francis Lawrence. USA 2014, dobrodružný akčný, titulky, 120 minút, MP 12, vstupné: 3,5 €.

ŠKATULIACI 3D - 22. - 23. november (sobota, nedeľa) o 17.00 hod.

V Syrovanoch po zotmení radšej nevychádzajte z domu. Z podzemných skrýš vyliezajú zvláštne bytosti nazývané Škatuliaci, ktoré kradnú všetko, čo im príde pod ruku. Raz vraj ukradli aj malého chlapca! A práve tento ukradnutý chlapec vám v dobrodružnom a zábavnom rozprávaní prezradí, že všetky legendy sú úplne výmysly.

Réžia: Graham Annable, Anthony Stacchi. USA 2014, animovaná rozprávka, 97 minút, MP, vstupné: 5 €.

LUDESKÝ ROZMER (filmový klub) - 24. november (pondelok) o 19.00 hod.

V piatich kapitolách sa divák zoznamuje so 40-ročnými skúsenosťami architekta Jana Gehla s mestským plánovaním a sleduje, či je možné medzi budovami vytvárať život. Ľudský rozmer je dokumentárne sci-fi z budúcnosti, ktorá už nastala. Veľkometráž ako stroje na bývanie a prácu, medzi ktorými sa prepravujeme autami. Sú skutočne dobrými miestami pre život?

Hrajú: Jan Gehl, Iqbal Habib. **Réžia:** Andreas M. Dalsgaard. Dánsko 2013, dokumentárny, titulky, 83 minút, MP 12, vstupné: 3,5/2 €.

JESSABELLE - 26. - 27. november (streda, štvrtok) o 19.00 hod.

Jessie po tragickej nehode príde o snúbenca, sama zostane ochrnutá. Aby našla pokoj, nasťahuje sa do starobylého domu v Louisiane, ktorý kedysi patril jej otcovi. Čoskoro sa tam však začnú diať podivné veci. Jessie

nájde záhadný odkaz od svojej matky, ktorá zomrela pred mnohými rokmi. Čoskoro pochopí, že tento dom je už dávno obývaný aj nejakou inou bytosťou.

Hrajú: Sarah Snook, Mark Webber. **Réžia:** Kevin Greutert. USA 2014, horor, titulky, 89 minút, MP 15, vstupné: 3,5 €.

MAPY KU HVIEZDAM - 28. november (piatok) o 19.00 hod.

On je psychoterapeutom, ktorý sa stará o hollywoodske hviezdy a zároveň autorom úspešných motivačných kníh, ktoré majú ich čitateľom zaistiť dokonalejší a šťastnejší život. Ona sa snaží rozvíjať hereckú kariéru ich trinásťročného syna Benjiho, ktorý je detskou hviezdou a od svojich deviatich rokov bol na protidrogovej odvykacej kúre. Zatiaľ čo ich dcéra Agatha bola pre zmenu prepustená z liečebne, kde sa liečila z pyromanie a vracia sa späť do rodiny.

Hrajú: Julianne Moore, Mia Wasikowska. **Réžia:** David Cronenberg. Kanada/USA 2013, psychologická dráma, titulky, 111 minút, MP 15, vstupné: 3,5 €.

TUČNIACI Z MADAGASKARU - 29. - 30. november (sobota, nedeľa) o 17.00 hod.

Sú to nie len veselí a podarení vtáčikovia, sú aj najvýkonnejšia úderná jednotka tajných agentov. Sú pripravení kedykoľvek a kdekoľvek zasiahnuť aj pri najmenšom ohrození sveta. Kapitán je odvážnym vodcom, ktorý nikdy neopustí kamaráta, spolu dokážu aj nemožné.

Réžia: Eric Darnell, Michael Colton, Brandon Sawyer. USA 2014, animovaná rozprávka, dabing, 90 minút, MP 12, vstupné: 3,5 €.

ŠEFOVIA NA ZABITIE 2 - 29. - 30. november (sobota, nedeľa) o 19.00 hod.

Nick, Dale a Kurt majú už plné zuby toho, ako sa musia podlizovať vlastným šéfom, preto sa jedného dňa rozhodnú stať sa svojimi vlastnými páni a začnú podnikáť na vlastnú päsť. Prefikovaný investor však čoskoro od ich dohody upustí a oni sa ocitnú v koncoch ako porazení, zúfalí a bez peňazí.

Hrajú: Jason Sudeikis, Jennifer Aniston, Christoph Waltz, Chris Pine, Kevin Spacey, Jamie Foxx. **Réžia:** Sean Anders. USA 2014, komédia, titulky, 108 minút, MP 12, vstupné: 3,5 €.

KAVOMATY®

20
1994 - 2014



Akčný balíček No1

- 300 kapsúl TO-DA
- možný mix z 5 druhov
- kávovar Quadra
- 6 šálok malých 60 ml
- odvápňovacia emulzia

Spolu 150€ bez DPH

Akčný balíček No2

- 400 kapsúl TO-DA
- možný mix z 5 druhov
- kávovar Quadra
- 6 šálok malých 60 ml
- odvápňovacia emulzia

Spolu 170€ bez DPH

Akčný balíček No3

- 500 kapsúl TO-DA
- možný mix z 5 druhov
- kávovar Quadra
- 6 šálok malých 60 ml
- odvápňovacia emulzia

Spolu 200€ bez DPH

	Buon Mattino (jemná)	Blue (stredne silná)	Gusto Crema (silná)	DEC (bezkofeínová)	Gusto Ricco (extra silná)
Telo	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Sladkosť	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Aróma	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Intenzita	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●

www.kavomaty.sk

Kam za kultúrou

28. 11. 2014 o 8.30 h

Výchovný koncert
pre žiakov ZŠ
v Mestskom kultúrnom
stredisku Kežmarok

30. 11. 2014 (nedeľa) o 16.00 h

Aladinova lampa
Rozprávková nedeľa

Rozprávka z končín báje-
neho Orientu podnecuje fan-
táziu divákov otázkou, čo by
si priali oni pri počúvaní zá-
zračnej lampy, v ktorej už stá-
ročia prespáva mystický džin.
V našťudovaní Divadla bez
opony Banská Bystrica.

v Mestskom kultúrnom
stredisku Kežmarok

PRIPRAVUJEME

5. 12. 2014 (piatok) o 14.00 h

pre školské kluby
Janko Polienko

"Kde bolo, tam bolo..."
Takto sa zvyknú začínať roz-
právky.

Ak vás zaujíma, aký prí-
beh prežije Janko Polienko,
nenechajte si ujsť toto bábkov-
vé predstavenie a poďte sa
vydať na veľké dobrodruž-
stvo spoločne s chlapcom vy-
rezaným z dreva! V našťudo-
vaní Divadla na hojdačke zo
Žiliny.

v Mestskom kultúrnom
stredisku Kežmarok

Kumšt kamarátstva

Po nedávnej divadelnej
hre Všetko o ženách, ktorú v
kežmarskom kultúrnom stre-
disku predstavili tri populár-
ne herečky, mohli tentoraz
Kežmarčania obdivovať he-
recké umenie troch populár-
nych hercov. A veru, bolo sa
na čo pozeráť.

Gregor Hološka, Cson-
gor Kassai a Martin Mňahon-
čák ukázali v komédii Kum-

št, či „Kam až sa
dá zájsť...?!“ všet-
ko svoje umenie.
Celkovo 90 mi-
nútový maratón
diológov pre-
nikol divákovi
pod kožu a po-
tleskom, i v prie-
behu hry, ocenil
umenie hercov.



5. 12. 2014 (piatok) o 16.00 h
Mikuláš v Kežmarku

Hudobno-zábavná miku-
lášska nádielka v umeleckom
prevedení Divadla na hojdač-
ke zo Žiliny.

Hlavné námestie Kežmarok
– javisko pri radnici

6. 12. 2014 (sobota) o 19.00 h

Franta a Vojta Nedvědovci

Hudobný koncert poskla-
daný z najväčších hitov legen-
dárnych bratov.

v Mestskom kultúrnom
stredisku Kežmarok

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA

Hlavné námestie 46

Dominika Csepejová - Ján
Juhaniak - Mária Živčáková

- Michaela Julínyová
ŠTVOR_ako

Výstava výtvarných prác
mladých autorov.

Výstava trvá

od 5. 11. do 27. 11. 2014.

Výstavná sieň múzea

Dr. Alexandra 11

Výstava venovaná

I. svetovej vojne

Výstava bude sprístupnená
od 2. decembra 2014
do 30. januára 2015.

Galéria u anjela, Starý trh 53

20. 11. 2014, 18.00 h

Predĺžená šanca vidieť
výstavu Roberta Bielika.

21. 11. 2014, 18.00 h

Vernisáž Petra Marčeka
a Martina Oscity.

MESTSKÉ
KULTÚRNE STREDISKO
KEŽMAROK

a Divadlo bez opony
Banská Bystrica
vás pozývajú na
rozpravku
**ALADINOVA
LAMPÁ**

Rozprávka z končín
bájeneho Orientu, ktorá
podnecuje fantáziu
divákov otázkou čo by
si priali oni sami pri
počúvaní zázračnej
lampy, v ktorej už stáročia
prespáva mystický džin.
Príbeh chudobného
chlapca Aladina, syna
Hassanovho, ktorý
prejde dlhú cestu nástrah
pospíletaných zákernými
úskokmi jeho falšného
strýka čarodějníka. A
ako to všetko skončí?
Tak tu máme rozpravku,
nech sa páči...

Tlač: ZADRO, www.lacna-tlac.sk
0915 80 50 20

ALADINOVA LAMPÁ

Rozprávková nedeľa

30. 11. 2014 (nedeľa) o 16.00 h
v Mestskom kultúrnom stredisku
na Starom trhu 46 v Kežmarku

Vstupné: 2,- €

Predpredaj vstupeniek: MsKS Kežmarok, Starý trh 47, tel.: 052/452 21 65,
mobil: 0904 496 442, Kežmarská informačná agentúra, Hlavné námestie 46
Predaj cez internet na stránke: www.mskskezmrok.sk
f nájdete nás aj na facebooku pod názvom „Kultúra v Kežmarku“

František a Vojta

Ruže z papíru
Skládanka
Kytka
Podvod
Na kameni kámen
Banská Bystrica
Devatenásť let
Stánky
Kočovní herci

NEDVĚDI

s kapelou...

6. 12. 2014 (sobota) o 19.00 h
Mestské kultúrne stredisko KEŽMAROK, Starý trh 46

Vstupné: 12,- €
v predpredaji 9,- €

Predpredaj:
MsKS Kežmarok, Starý trh 47, tel: 052/452 21 65, 0904 496 442
Kežmarská informačná agentúra, Hlavné námestie 46
Online predaj: www.mskskezmrok.sk

Boris Lenko: „Homo harmonicus“ na Kežmarskom hrade

Špičkový slovenský akordeonista Boris Lenko sa v nedeľu predstaví so svojim aktuálnym sólovým koncertným programom na Kežmarskom hrade.

Umelec, ktorý patrí k najvýraznejším a zároveň najoriginálnejším postavám súčasnej hudobnej scény, je profesorom na Vysokej škole múzických umení v Bratislave a na koncertných pódioch sa prezentuje v rôznorodých žánrových podobách: od klasickej hudby cez medzižánrové projekty, jazz až po pop music. Okrem klasických sólových recitálov sa Boris Lenko pravidelne objavuje v komorných zoskupeniach: vo vlastnom súbore ALEA, v Triangu Petra Breinera, v etno projekte After Phurikane, no ako prominentného interpreta si ho k spolupráci prizývajú aj hudobníci z iných žánrov, napr. Jana Kirschner.

Hru Borisa Lenka charakterizuje virtuozita, priehľadnosť a krása zvuku, ale

aj neustále hľadanie vlastného, originálneho pohľadu na akordeónovú interpretáciu a repertoár. Na Slovensku sa stal nielen zameraným propagátorom pôvodnej akordeónovej literatúry, inšpirátorom vzniku množstva diel slovenských autorov, ale napríklad aj priekopníkom hudby Astora Piazzollu, nestora umeleckých foriem argentínskeho tanga, v ktorom hrá akordeón kľúčovú podobu.

V Obrazárni Kežmarského hradu ponúkne Boris Lenko výber zo svojho aktuálneho sólového CD *Homo harmonicus* s hudbou Petra Zagara, Györgya Ligetiho, Ilju Zeljenku, Jürgena Ganzera, Ole Schmidta ako aj vlastné skladby. Výber z diel súčasných skladateľov doplnia Lenkove pozoruhodné

transkripcie starších diel, pôvodne komponovaných pre čembalo, od Josepha Haydna a Domenica Scarlattiho, ktoré vyšli tiež na mimoriadne úspešnom CD *Scarlatti / Haydn Sonatas*.

Koncert je súčasťou Lenkovho turné po slovenských hradoch, ktoré podporilo Ministerstvo kultúry SR.

Príďte si vypočuť akordeón

ako majstrovský hudobný nástroj!

Nedeľa 23. novembra 2014, 17.00 Kežmarský hrad, Obrazáreň, dobrovoľné vstupné.

BORIS LENKO, AKORDEÓN

Hlavný organizátor: OZ ORGANYzácia, spoluorganizátor: Múzeum v Kežmarku.



Študenti a absolventi vystavujú v Barónke

Výstavu *Príroda od Juraja Ksiažeka* videlo v Barónke takmer tisíc návštevníkov. Tentoraz je výstava zameraná na iné umelecké diela.

ŠTVOR_AKO je názov kolektívnej výstavy študentov a absolventov Akadémie umení v Banskej Bystrici: Márie Živčákovovej, Michaly Julínyovej, Dominiky Csepejovej a Jána Juhaniaka.

Mária Živčáková vystavuje diela nazvané „Mapy snov“ (Maps of dreams). Prostredníctvom sna a zažitej reality chce vytvárať imaginárne „mapy snov“, ktoré budú mať svoj špecifický výklad a symboliku. Ide o zobrazenie protipólu medzi známym a neznámym, medzi vedomím a nevedomým elementom.

Michala Julínyová pracuje s nájdenými kusmi dreva. Sústredí sa na fragment tela: zvieracieho, ľudského či rastlinného. Vady materiálu jej slúžia na zdôraznenie matérie tela, no zároveň sa snaží o vyjadrenie krehkosti či prchavosti.

Dominika Csepejová sa prezentuje sériou fotografií nazvanými „Monológ“. Vo svojej tvorbe sa venuje aj maľbe, kolážam a najnovšie inštaláciám. Vytvára miesta, kde by sa chcela ocitnúť a ktoré by mali navodiť pocit radosti, šťastia, bezpečia, ba až rozprávky a to hlavne kvôli situácii vo svete.

Ján Juhaniak prezentuje fragmenty z celku *Pred & Za*, ktorý je výsledkom dlhšieho skúmania tvarov, farieb, štruktúr, foriem. Ďalšou jeho polohou sú kresby a koláže, v ktorých je pre autora dôležitý prvok vtipu, skrytého zmyslu a symboliky.

Výstavný projekt mladých umelcov v historických priestoroch Výstavnej siene Barónka je sprístupnený do 27. 11. 2014 počas pracovných dní v čase od 9.00 do 12.00 a od 13.00 do 17.00. (msks)

BORIS LENKO

Homo harmonicus

Nadeľte sa

Koncerty
špičkového
slovenského
akordeonistu
na slovenských
hradoch

Modrý Kameň
Piatok 21. novembra 2014
17:00, Palota kaštieľa Modrý Kameň, vstupné 2,- EUR

Trenčín
Sobota 22. novembra 2014
15:00, Delová bašta Trenčianskeho hradu, vstup voľný so zakúpenou vstupenkou na Hrad

Kežmarok
Nedeľa 23. novembra 2014
17:00, Obrazáreň Kežmarského hradu, dobrovoľné vstupné

Hlavný organizátor: ORGANYzácia
Spoluorganizátor: OZMA - Múzeum bábkarových kultúr a hradiek, Trenčianske múzeum, Múzeum v Kežmarku
kontakt: myslak@myslak.sk

Mestská polícia v Kežmarku získa moderný inteligentný kamerový systém

Telekomunikačný operátor Slovanet prispeje k bezpečnosti obyvateľov na sídlisku Juh a bezplatne nainštaluje kamerový systém s automatickou detekciou podozrivého správania pre ochranu majetku. Systém zostavený zo špeciálnych IP kamier doplnených o inteligentné aplikačné skripty, ktoré budú sledovať parkovisko a upozorňovať na potencionálne problémy pomocou novoinštalovaného dohľadového stredu, či mobilných zariadení priamo v teréne.

Možno to znie mierne ako zo sci-fi filmu, ale vyvinutá technológia umožňuje pripojiť k systému aj Google Glass (okuliare so zobrazovacím displejom, bluetooth či wifi pripojením) a vidieť tak online obraz toho, čo sa deje v monitorovanej mestskej časti. „Operátor dohľadového centra vie upozorniť kolegov v teréne na rôzne udalosti a zaslať im GPS súradnice narušiteľa, či poslať priamo jeho fotku. Efektívnosť zásahu sa tak môže neskôr aj niekoľkokrát znásobiť,“ uviedol Ján Michlík zo spoločnosti Slovanet.

Inštaláciou tejto modernej technológie je tak k centrálne- mu systému pripojiteľný akýkoľvek kamerový systém v meste, čím sa pôsobenie a rozšírenie dohľadu mestskou políciou násobne zvýši. Ak však niekto uvažuje o inštalácii nového kamerového systému priamo v bytovke, systémom dodaným od Slovanetu môže byť pripojený na dohľadové centrum mestskej polície bez akýchkoľvek dodatočných nákladov.

Prvým takýmto objektom pod dohľadom polície sa čoskoro stane Základná škola

Dr. Daniela Fischera. „Operátor dohľadového centra bude môcť kontrolovať oblasti, ktoré sa doteraz aktívne monitorovali len pravidelnými pochôdzkami. Takto sa nám prevádzkové náklady zefektívnia a kolegovia sa budú môcť intenzívnejšie venovať aj iným častiam mesta“, doplnil náčelník Mestskej polície Milan Slot. Bezplatným rozširovaním systému či aktívnou podporou kľúčových udalostí v meste chce operátor vyjadriť svoj zámer budovania pozitívneho vzťahu k jeho obyvateľom a spätnými investíciami do moderných kultúrnych a bezpečnostných oblastí tak zvyšovať celkovú kvalitu života.

Slovanet patrí medzi najväčších poskytovateľov vysokorychlostného internetu na Slovensku. Samostatne i vo výhodných balíkoch Triple play ponúka internetové pripojenie, telefónne služby a digitálnu televíziu pre domácnosti. Vo firemnom sektore

poskytuje integrované komunikačné a hlasové služby, virtuálne privátne siete a bezpečnostné riešenia menším či stredným podnikom, ako aj veľkým slovenským organizáciám. V súčasnosti sa zameriava na budovanie vlastnej optickej infraštruktúry, hlavne prostredníctvom akvizícií lokálnych operátorov a rozširovaním ich sietí. Podľa rebríčka TREND Top Telecom 2012 je Slovanet podnikom s najvyšším počtom internetových klientov spomedzi alternatívnych telekomunikačných operátorov a v roku 2013 získal ocenenie National Champion v celoeurópskej podnikateľskej súťaži European Business Awards.

Viac informácií: Roman Greguš, manažér pre internú a externú komunikáciu, **Slovanet, a.s.**, Záhradnícka 151, Bratislava, **tel.:** 02/208 28 324, **fax:** 02/208 28 222, **e-mail:** pr@slovanet.net, **web:** www.slovanet.sk.

Výstavná sieň **BARÓNKA**, Kežmarok, Hlavné námestie 46
otvorené v pracovných dňoch 9:00 - 12:00 a 13:00 - 17:00



Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku a autori výtvarných prác
Dominika Csepejová/Ján Juhaniak/Mária Živčáková
Michaela Julinyová

Vás pozývajú na výstavu **ŠTVOR_ako**
(05.11 - 27.11. 2014)



**Slávnostný premiérový program
folklórneho súboru MAGURA,
s ktorým sa predstaví pri príležitosti
60. výročia svojho založenia, sa uskutoční
5. a 6. decembra 2014 o 18.00 hod.
v mestskej športovej hale Vlada Jančeka**

Ospravedlnenia

V novinách Kežmarok č. 19 na str. 1 v článku „Poslanci rozhodli o nových čestných občanoch mesta“ a v čísle 21 na str. 5 v článku „Kežmarok má nových čestných občanov“ sme uviedli nepravdivú informáciu, že Karol Purtz dostal Cenu mesta Kežmarok ako zakladajúci člen folklórneho súboru Magura. Karol Purtz dostal ocenenie za celoživotnú záslužnú prácu v oblasti kultúry a dlhoročné vedenie folklórneho súboru Magura.

V novinách Kežmarok č. 21 na str. 21 v článku „Priemyselný park ožije. Rusi finišujú. ďalšia firma stavia“ bolo spoločnosťou uvedené, že financovanie zabezpečila Medzinárodná investičná banka z Moskvy. Pravdou je, že dostavbu financovala Medzinárodná banka hospodárskej spolupráce so sídlom v Moskve.

Za chyby sa čitateľom ospravedľujeme.

Redakcia

Ako budeme v meste parkovať?

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku na rokovaní 23. 10. 2014 schválilo Všeobecne záväzné nariadenie č. 6/2014 o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel. Keďže ide o významný zásah do dopravnej situácie mesta, prinášame ho aj našim čitateľom.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 4 ods. 1 a ods. 3 písm. f), § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 6a zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len „VZN“)

Článok 1

Úvodné ustanovenie

Účelom tohto VZN je:

- vymedzenie úsekov miestnych komunikácií a parkovísk na dočasné parkovanie motorových vozidiel na území mesta Kežmarok (ďalej len „mesto“),
- určenie výšky úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel,
- určenie spôsobu platenia úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel,
- určenie spôsobu preukázania zaplatenia úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel,
- spôsob zabezpečenia prevádzky parkovacích miest.

Článok 2

Úseky miestnych komunikácií vymedzených na dočasné parkovanie motorových vozidiel

(1) Na dočasné parkovanie motorových vozidiel sa vymedzujú úseky miestnych komunikácií a parkovísk, ktoré sú vo vlastníctve mesta:

Parkoviská s automatickým závorovým systémom

1. Ulica Trhovište
2. Ulica Toporcerova
3. Ulica Dr. Alexandra
4. Ulica Jakuba Kraya

Úseky miestnych komunikácií a parkovísk s parkovacími automatmi

1. Hradné námestie
2. Ulica Dr. Alexandra

3. Hlavné námestie

Úseky miestnych komunikácií bez automatického závorového systému a parkovacích automatov

1. Ulica Baštová
2. Ulica Hviezdoslavova
3. Ulica Starý trh
4. Ulica Garbiarska

Podmienky užívania vymedzených úsekov miestnych komunikácií a parkovísk na dočasné parkovanie motorových vozidiel budú upravené prevádzkovými poriadkami.

(2) Vymedzenie úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel sa určí použitím dopravných značiek IP 17a „Parkovisko – parkovacie miesta s plateným státím a symbolom spôsobu státia“ s „Dodatkovou tabuľkou“ E 12, na ktorej budú uvedené údaje, za akých podmienok možno parkovisko používať vrátane spôsobu úhrady, (parkovacie karty, parkovací automat, platba v hotovosti) a v akom čase je parkovisko spoľahlivé.

Článok 3

Výška úhrady, spôsob platby a preukázanie jej zaplatenia za dočasné parkovanie motorových vozidiel

(1) Úhrada za dočasné parkovanie motorových vozidiel (parkovné) na vymedzenom úseku miestnych komunikácií a parkovísk sa vyberá na jedno parkovacie miesto za každú začatú štvrthodinu zakúpením parkovacieho lístka v automate, pri parkoviskách bez parkovacích automatov zakúpením parkovacieho lístka u parkovacej služby, prípadne použitím parkovacej karty.

(2) Parkovné sa platí na všetkých vymedzených úsekoch miestnych komunikácií a parkoviskách, ktoré sú vo vlastníctve mesta v čase:

pondelok – piatok: 8.00 – 17.00 hod.

a) **jednorazové parkovné:**

- osobné automobily
prvých 30 minút zdarma, každá ďalšia začatá štvrt hodina 0,10 eur

- autobusy
2 eurá/hod.

Dni štátnych sviatkov a dni pracovného pokoja: bezplatne, okrem času konania festivalu ELRO.

b) **celoročné parkovacie karty:**

1) **Parkovacia karta – neprenosná** (na evidenčné číslo vozidla): 100,00 eur/12 mes.

2) **Parkovacia karta – prenosná:** 150,00 eur/12 mes.

3) **Parkovacia karta – Rezident** (vlastník osobného motorového vozidla s trvalým pobytom na príslušnej ulici): 10 eur/12 mes.

4) **Parkovacia karta – Abonent** (zamestnanec s miestom výkonu práce alebo podnikateľ uskutočňujúci podnikateľskú činnosť v prevádzkarni na príslušnej ulici): 100,00 eur/12 mes.

c) **vyhradené parkovacie miesto:**

Označené dopravnou značkou IP: 16 - 500 eur/12 mes.

Mesto si vyhradzuje právo obmedziť počet vydaných celoročných parkovacích kariet na množstvo zodpovedajúce polovici vytvorených parkovacích miest.

(3) **Spôsob preukázania uhradeného, prípadne zakúpeného parkovného:**

a) pri platbe v predajných parkovacích automatoch - platným parkovacím lístkom vydaným parkovacím automatom umiestneným na parkovisku, prípadne v blízkosti parkoviska,

b) pri použití celoročnej parkovacej karty - celoročnou parkovacou kartou,

c) pri parkoviskách s parkovacou službou - platným parkovacím lístkom vydaným parkovacou službou.

(4) Pri parkovacích miestach s parkovacím automatom a parkovacou službou je vodič povinný platný parkovací lístok umiestniť na viditeľné miesto zvnútra za predným sklom motorového vozidla tak, že všetky údaje na ňom uvedené sú zvonku vozidla čitateľné.

(5) Od platenia parkovného na parkoviskách s parkovacím automatom a parkovacou službou sú oslobodené osoby zdravotne ťažko postihnuté prepravované vozidlom s viditeľne umiestneným parkovacím preukazom vydaným úradom práce, sociálnych vecí a rodiny.

Článok 4

Spôsob zabezpečenia prevádzky úsekov vymedzených miestnych komunikácií na dočasné parkovanie.

Prevádzku parkovacích miest vykonáva mesto.

(ph)

Pod'akovanie

Milí Kežmarčania, obyvatelia ulíc Južná, Kuzmányho, Obrancov mieru a Petržalská, vážení voliči.

Chcel by som sa veľmi poďakovať za vaše hlasy a podporu, ktorú som si získal od vás. Aj keď to v celkovom počte nestačilo na zvolenie do MSZ, stále budem pokračovať v práci s deťmi a mládežou nielen na športovom poli, ktorá bola jednou z mojich hlavných priorít v mojom volebnom programe.

Jožef Juhász



Predpredaj vstupeniek

- v Mestskom kultúrnom stredisku
Starý trh 46, 052/452 21 65

- v Kežmarskej informačnej agentúre
Hlavné námestie 46, 052/449 21 35

- online na www.mskскеzmarok.sk

www.mskскеzmarok.sk | facebook.com/kulturavkezmaku

Podporte našich najlepších v cestovnom ruchu

Podporiť ľudí, ktorí prispievajú k rozvoju turizmu a regiónu. Poukázať na kvalitu a inšpirovať ostatných. Aj to sú kroky, ako zlepšiť situáciu v oblasti cestovného ruchu. Na rade je verejnosť so svojimi nomináciami.

Na Slovensku často u verejnosti zarezonuje najmä kritika služieb a zariadení. Konštruktívna kritika posúva vpred, ale iniciovať rozvoj je možné aj pozitívnym spôsobom. Motivovať ľudí, zariadenia, personál, pochváliť tých, ktorí niečo robia dobre a ponúknuť ich ako inšpiráciu ostatným. Týmto smerom sa orientuje ocenenie **Najlepší v cestovnom ruchu Prešovského kraja**. „Chceme dať priestor odborníkom aj obyčajným ľuďom, zákazníkom, aby vyjadrili svoj názor a podporili lokálne zariadenia, kultúru, osobnosti,“ uviedol Martin Janoško z Krajskej organizácie cestovného ruchu Severovýchod Slovenska, ktorá ocenenie pripravuje.

Do konca novembra je

možné nominovať osobnosti, zariadenia cestovného ruchu, zamestnancov a produkt cestovného ruchu. Priestor na nominácie je určený širokej verejnosti. Nominácie môžu podávať prostredníctvom webovej stránky organizácie www.severovychod.sk.

Verejnosť má možnosť vyjadriť svoj názor

V kategórii **Osobnosť** cestovného ruchu je vyčlenený priestor na nomináciu osôb z oblasti vzdelávania, samosprávy, podnikateľského prostredia i osôb, ktoré sa venujú cestovnému ruchu nepriamo alebo vo voľnom čase. „*Ludia napr. z turistických klubov, z oblasti kultúry, horskí vodcovia, tých možností je mnoho. Pedagógovia, ktorí vzdelávajú mladé*

generácie v mnohých smeroch súvisiacich s cestovným ruchom, aktívni starostovia a inovatívni podnikatelia,“ uviedol príklady na nominácie Martin Janoško.

V kategórii **Zariadenie** je možné nominovať ubytovacie zariadenia, reštaurácie, kaviarne či čajovne a bary. Svoje špeciálne miesto majú aj kultúrne zariadenia. V kategórii **Zamestnanec** cestovného ruchu môže verejnosť nominovať kuchárov, čašníkov, barmanov/someliérov/baristov a pracovníkov recepcie.

Štvrtou kategóriou je **Produkt** cestovného ruchu za rok 2014. Nominovať možno podujatia, výstavy, publikácie, nové služby, produkty, aktivity, ktoré prispeli k návštevnosti lokality alebo regiónu a majú ambíciu pokračovať v budúcnosti.

V kategóriách **Osobnosť CR** a **Produkt CR** rozhodne

o víťazoch odborná porota. Najlepšie zariadenia a personál vyberie verejnosť v anketе od 15. decembra 2014 do 15. januára 2015 na stránkach www.po-kraj.sk a www.severovychod.sk.

Cenu tvoria regionálni remeselníci

Prestížne ocenenia budú víťazom všetkých kategórií slávnostne odovzdané počas veľtrhu cestovného ruchu ITF Slovakiatour 29. januára 2015 v Inchebe Expo Bratislava. Cenu navrhujú formou súťaže umeleckí remeselníci z regiónu. Svoje návrhy môžu zasielať taktiež do 30. novembra. Podmienkou je, aby svoj návrh vedeli skonštruovať do finálnej podoby. Všetky informácie sú prístupné na facebookovom profile a webovej stránke organizácie.

KOCR

Slovanet prichádza s internetom od 9,90 a darčekom od 1 eura!

Telekomunikačný operátor Slovanet predstavuje vianočnú ponuku pre doterajších aj existujúcich zákazníkov s množstvom benefitov, súťaží a s možnosťou si ku kvalitným službám dokúpiť za výhodné ceny aj obľúbené elektronické darčeky. Navyše na webovej stránke www.gaucovevianoce.sk spúšťa Slovanet zábavnú súťaž so žrebovaním o ďalšie ceny a darčeky, ktorých sa možno zúčastniť „z pohodlia svojho gauča“.

V tohtoročnej vianočnej ponuke prichádza Slovanet s osvedčenou ponukou služieb internetu, televízie, telefonovania či zvýhodnených balíkov, doplnenou o ďalšie výhody. Umožňuje zákazníkom dokúpiť si k akejkoľvek internetovej či televíznej službe žiadané digitálne zariadenia ako **tablet, notebook, smartfón, Xbox alebo aj full HD televízor** za zvýhodnené ceny a získať tak darčeky pod vianočný stromček pre svojich blízkych. Napríklad nový notebook je pri 2-ročnej zmluve možné získať od 1 eura (s programom Maxi) a za mesačný poplatok len 10 eur. Cena najlacnejšieho internetu pritom začína už od 9,90 eur, pri niektorých typoch pripojenia dokonca od 6,90 eur mesačne.

Ku všetkým programom internetu či balíkom Slovanet pridá všetkým novým aj

pokračujúcim zákazníkom dátové úložisko Moja aktovka na 12 mesiacov zadarmo a kvalitnú antivírusovú ochranu ESET na 3 mesiace zadarmo. K internetovému programu Mini a vyšším môžu zákazníci Slovanetu bezplatne využívať aj službu Hurican online asistent (odbornú pomoc pri problémoch s počítačom).

Nová ponuka Slovanetu je **spojená aj s mnohými súťažami**. Každý zákazník, ktorý si predĺži existujúcu zmluvu, ako aj nový zákazník bude zároveň zaradený do extra žrebovania o notebook, internet na 12 mesiacov zadarmo, tablet či smartfón. Okrem toho sa na webovej stránke www.gaucovevianoce.sk môže ktokoľvek zapojiť do ďalších zábavných súťaží o denné výhry.

Pre viac informácií o tejto akciovej ponuke a overenie



dostupnosti internetu navštívte stránku www.slovanet.sk/akcia alebo zavolajte na bezplatné číslo 0800 608 608. Uvedené ceny sú s DPH.

Slovanet patrí medzi najväčších poskytovateľov vysokorýchlostného internetu na Slovensku. Samostatne i vo výhodných balíkoch Triple play ponúka internetové pripojenie, telefónne služby a digitálnu televíziu pre domácnosti. Vo firemnom sektore poskytuje integrované komunikačné a hlasové služby, virtuálne privátne siete a bezpečnostné riešenia menším či stredným podnikom ako aj veľkým slovenským organizáciám. V súčasnosti sa zameriava na budovanie vlastnej optickej infraštruktúry,

hlavne prostredníctvom akvizícií lokálnych operátorov a rozširovaním ich sietí. Podľa rebríčka TREND Top Telecom 2012 je Slovanet podnikom s najvyšším počtom internetových klientov spomedzi alternatívnych telekomunikačných operátorov a v roku 2013 získal ocenenie National Champion v celoeurópskej podnikateľskej súťaži European Business Awards.

Viac informácií:

Roman Greguš, manažér pre internú a externú komunikáciu, Slovanet, a. s., Záhradnícka 151, Bratislava.

tel.: 02/208 28 324, 0905/718 849

e-mail: pr@slovanet.net
www.slovanet.sk

(pr)

Drobná inzercia

PREDAJ

Predaj plynov propán-butánu 2,1033 kg. Doveziem až k vám. Tel. 0903 39 40 80. **P-24/14**

Predám garáž v kameňolome pri ceste. 0949 884 795.

Predám jačmeň, pšenicu – 1 q/15 €. Tel.: 0911/579 385. **T-9/14**

Predám garáž na Huncovskej ulici (pri daňovom úrade) – 8 500 €, dohoda možná. Tel.: 0905/632 137. **T-11/14**

KÚPA

Kúpim starožitnosti, sklo, porcelán, striebro, keramiku, sošky, obrazy, hodiny, hracie stroje, šable, bodáky, nemecké vojnové veci, kroje, bačovské a kovácke veci, knihy a iné starožitnosti a pozostalosti. Tel.: 0903 439 092 a 0918 038 408. **P-1/13**

Kúpim obrazy od maliara K. Šovánku. Ozvite sa. Tel.: 0915 751 532.

ZAMESTNANIE

Prijmeme vyučenú čašníčku s praxou na TPP do reštaurácie v KK. 0904 547 667, 052 452 2933.

Ponuka práce - zdravotná sestra do detskej ambulancie v KK, čiastočný úväzok. 0903691188.

Doučujem anglický a nemecký jazyk deti, mládež, dospelých. Kežmarok. Tel.: 0901 705 462.

Živnostníci zavolajte si pre svoju pôžičku až do výšky 4 000 € a vyhrajte tablet. Kontakt: 0918 359 588.

Vianočná pôžička na čokoliek - peniaze do každej domácnosti.

Kontakt: Dr. Alexandra 15 Kežmarok alebo volajte 0918 359 588.

INÉ

Brúsim lyže, snowboardy, korčule, keramické nože a iné. Oprava bicyklov – skiservis. Tel. 0905 43 41 53, www.imsport.webnode.sk. **P-48/13**

Dám do prenájmu objekt na podnikanie vo výbornej lokalite (pri železničnej stanici), možnosť parkovania, cca 20 m. Vhodný môže byť aj na kanceláriu alebo menší obchod. Objekt je vybavený poplašným zariadením. V objekte je samostatné hygienické zariadenie. Úžitková plocha cca 30 m². Cena prenájmu: dohodou. Kontakt: 0907 31 63 22. **P-31/14**

Predám stánok za symbolickú cenu. 0903 613 779.

BYTY, DOMY, POZEMKY

Dám do prenájmu dom na ulici Nad traťou 1 v Kežmarku. Na prízemí sa nachádza priestorová plne zariadená kuchyňa, obývačka s krbom, chodba a kúpeľňa so sprchovacím kútom a WC. Na poschodí sú 3 izby, kúpeľňa s vaňou a WC. Mesačná platba bez energií je 350 eur. Kontakt na majiteľa: 0902 194 184.

Predám 2-izbový byt v OV, Petražalská ul., tel. 0903 63 30 13. **P-30/14**

Dám do prenájmu 1-izbový byt v rodinnom dome v Kežmarku. Tel. 0915 68 85 80.

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov!

Spomienky



Dobrý človek nikdy neumiera v srdciach tých, ktorí ho milovali.

Dňa 21. 11. 2014 uplynie 20 rokov, keď nás navždy opustila naša drahá mama, stará mama, svokra a sestra **Helena HLATKÁ** z Kežmarku.

S úctou a láskou spomína **smútiaca rodina.**



Len kytičku kvetov vám na hrob môžeme dať, chvíľu postáť, ticho spomínať, sviečku zapáliť, slzy vyroniť a pošepkať, ako nám chýbate.

Dňa 16. 10. 2014 uplynulo 25 rokov od úmrtia nášho drahého otca, dedka, pradedka, svokra, švagra **Vojtecha ŠTERBÁKA**

A 21. 11. 2014 uplynie rok, čo nás navždy opustila naša drahá mamka, babka, prababka, svokra, sestra **Anna ŠTERBÁKOVÁ**.

S láskou a úctou spomínajú dcéry **Vierka**, syn **Miro** s rodinami, syn **Ľubo**, rodina **Grigľáková**, sestry a bratia s rodinami.



Tvoj odchod bol rýchly a nečakaný, niet ťa už viac medzi nami. Do večnosti si odišiel spať, zaplakal každý, kto Ťa mal rád.

Už Ťa neprebudí snhko ani krásny deň.

Dňa 16. novembra 2014 sme si pripomenuli desiate smutné výročie úmrtia nášho drahého manžela, otca, deda, švagra a svokra **Tibora ČAPLOVIČA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomína **smútiaca rodina.**



Zhasli oči plné lásky našej druhej mamky, nezhasnú však nikdy na ňu v srdci naše spomienky.

Dňa 4. novembra 2014 uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustila naša mama **Zuzana MLYNARČIKOVÁ**.

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

Spomínajú dcéry **Iveta** a **Lýdia** s rodinami.



Dňa 19. novembra 2014 uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustil **Ladislav DZURENDA**. Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

Spomína najbližšia rodina.

profesionálne

Leštenie svetiel

Autolaky - Autokozmetika



Cool Auto Slovakia s.r.o.

Areál bývalých kasární, Nižná brána, Kežmarok

0948 814 701, www.coolauto.sk

SLOVENKA
TLAČ - TABAK - SUVENÍRY
Hlavné námestie 44, Kežmarok
Kontakt: 052/452 44 19

Psychologické vyšetrenia vodičov a poradenstvo pre vodičov - alkohol v Kežmarku.
0911 351 341
www.psychologvyychod.sk



ENZYM BIO market

bezlepkové potraviny (celiakia), vegetariánska strava, sladkosti čaje, oleje, obilniny, zeleninové šťavy, semená výťažky z bylín (tinktúra), zelené potraviny, DIA, BIO

Dr. Alexandra 16, Kežmarok

0917 320 517

0918 879 476

e-mail: info@enzymshop.sk

Otvorené:

9.00 - 13.00, 14.00 - 17.00

Sobota: 8.30 - 12.00

www.enzymshop.sk

Stolný tenis

II. liga

Ďalšími zápasmi pokračovala druhá liga v stolnom tenise.

Humenné A – MŠK Fortuna Kežmarok A 6:8 (Mryglot 3,5, Harabin 2,5, Vojtička, Ištók 1). **Humenné B – MŠK Fortuna Kežmarok A 1:13** (Ištók, Mryglot, Harabin 3,5, Vojtička 2,5).

1. Levoča A	4	43:13	16
2. Stadex Košice	4	44:12	16
3. Mokrance A	4	37:19	14
4. MŠK Kežmarok	4	33:23	14
5. Lokomotíva KE	3	38:4	12
6. Humenné A	3	30:12	10
7. Valalíky A	3	24:18	9
8. Šar. Michalany A	4	22:34	8
9. Humenné B	3	15:27	6
10. V. Kapušany B	4	15:41	5
11. Vojčice A	4	22:34	5
12. Prešov A	4	15:41	4
13. Michalovce A	4	17:39	4
14. Vranov v/T B	4	9:47	4

III. liga

Ďalšími zápasmi pokračovala III. liga mužov, skupina Západ v stolnom tenise.

5. kolo: OŠK Spišský Štvrtok A – TJ Severka Kežmarok A 15:3 (Pojedinec 3).

6. kolo: TJ Severka Kežmarok A – TJ Javorinka Levoča B 4:14 (Š. Vnenčák, Braťka 2).

1. Spiš. Vlchy	6	71:37	24
2. St. Lubovňa B	6	61:47	21
3. Slov. Ves	6	71:37	21
4. Spiš. Štvrtok	6	67:41	16
5. Levoča B	6	56:52	16
6. Spiš. Štiavnik	6	50:58	15
7. Margecany B	6	54:54	15
8. Rožňava C	6	52:56	13
9. Spiš. N. Ves	6	44:64	12
10. Poprad	6	47:61	10
11. Jablonov n/T	6	45:63	9
12. Severka KK	6	30:78	6

IV. liga

Ďalšími zápasmi pokračovala IV. liga mužov, skupina Podtatranská v stolnom tenise.

5. kolo: Spišský Štvrtok B – TJ Severka Kežmarok B 6:12 (Groman 4, Pojedinec 3,5, Kvasňák 2,5, Koša 2), **MŠK Fortuna Kežmarok B – Spišské Bystré A 13:5** (Kocúr, Milan 4,5, Šikula 2,5, Kovalčík 1,5).

6. kolo: Spišský Štiavnik B – TJ Severka Kežmarok B 12:6 (Pojedinec, Kvasňák 2,5, Podolský 1), **MŠK Fortuna Kežmarok B – Rakúsy A 13:5** (Šikula, Kovalčík 4,5, Milan 3,5, Harabin 2,5). **Humeník**

CrossGym Liga 2014

Reprezentanti Reds Crew Trainings Kežmarok sa aktívne zúčastňujú celoslovenskej CrossGym ligy. Ide o crossfitovú bodovaciu súťaž, ktorá pozostáva z troch kôl v rôznych mestách Slovenska.

V prvom kole 18. 10. 2014 v Banskej Bystrici nás reprezentovali Táňa Czyrneková, Janka Bartošová a Vitalij Demjanovič. Súťaže sa zúčastnilo 19 žien a 38 mužov. Tento crossfitový deň pozostával z troch ťažkých tréningov, ktoré naši reprezentanti zvládli na výbornú. Vitalij Demjanovič dosiahol výborné 21. miesto, Janka Bartošová 15. miesto a Táňa Czyrneková po heroickom výkone túto súťaž vyhrala a získala 1.miesto v 1.kole CrossGym ligy. Na súťaži ich sprevádzala aj trénerka Lenka Bóryová, ktorá intenzívnym povzbudzovaním pomáhala našim k čo najlepšiemu výkonu.

Dňa 1. 11. 2014 sa v Nitre uskutočnilo 2. kolo CrossGym ligy ktorej sa zúčastnili Táňa Czyrneková, Janka Bartošová,

Ludmila Bednárová a Boris Oravec. Súťaž sa odohrávala v Red Royal Gyme v Nitre. V tento deň sa v Nitre stretlo 31 mužov a 16 žien. Na súťaž vycestovalo 8 členov našej skupiny s cieľom podporiť našich borcov v dobrých výkonoch po 1. kole. Toto kolo znova pozostávalo z troch tréningov. Aj v Nitre si „Redáci“ viedli výborne. Janka Bartošová dosiahla výborné 12. miesto, Ludka Bednárová skončila tesne pod pódium na 4. mieste a Táňa Czyrneková obhájila titul z 1. kola a skončila na 1. mieste. Po absencii v prvom kole CrossGym ligy sa súťaže zúčastnil aj Boris Oravec, ktorý po krásnych súbojoch zvíťazil a vybojoval 1.miesto pre Reds Crew Trainings Kežmarok.

Tretie kolo sa uskutočnilo 15. 11. 2014. Na výjazd do Nových Zámkov vyrazili štyria súťažiaci a trénerka. Znova sa našim výborne darilo a výborne sa umiestnili. Toto kolo bolo posledné z troch a dali sa v ňom získať posledné

body pred postupom do finálového kola, ktoré sa bude konať v Banskej Bystrici. Za mužov nás reprezentoval Vitalij Demjanovič, ktorý sa umiestnil na krásnom 12. mieste z 25 účastníkov. Dievčatá boli v zložení Janka Bartošová, Táňa Czyrneková a Ludmila Bednárová. Janka sa umiestnila na svojom zatiaľ najlepšom 8. mieste, Táňa skončila po dvoch víťazstvách v prvých dvoch kolách na 4. mieste a Ludka Bednárová premiérovo po vynikajúcom výkone na 1. mieste.

V Reds Crew s nadšením očakávame kto z našich sa nakoniec dostane do finálového kola, kde postupuje 15 najlepších žien a 20 najlepších mužov z CrossGym Ligy.

Ďakujeme za vzornú reprezentáciu. Všetkým ostatným, ktorí nás podporujú, ďakujeme za podporu. Veľká vďaka patrí aj trénerke Lenke Bóryovej, ktorá bola s našimi borcami na všetkých 3. kolách a výrazne tak prispela svojou prítomnosťou k týmto výsledkom.

Táni, Janke, Ludke, Borisovi a Viťovi gratulujeme k výborným výsledkom a zároveň prajeme veľa síl do ďalších súťaží.

Dávid Mikša

Šach

Aj v druhom kole tretej ligy zaznamenali kežmarskí šachisti plný bodový zisk. Tentoraz boli úspešní vo Vernári, keď vyhrali presvedčivo 6:2.

Partizán Vernár – KdV Kežmarok B 2:6 (M. Hagara 1, Andráš 1, Grich 1, Budzák 1, E. Hagara, st.0,5, Kulhomerová 0,5, Veštúr 0, Šilon 1).

(ph)

1. Margecany	2	13,0	6
2. Gelnica	2	12,0	6
3. Kežmarok B	2	10,5	6
4. St. Lubovňa	2	10,5	6
5. Poprad A	2	9,5	6
6. Hranovnica	2	8,0	3
7. Levoča	2	6,0	0
8. Poprad B	2	5,5	0
9. Vernár	2	5,0	0
10. Gelnica B	2	3,0	0
11. Smižany	1	3,0	0
12. Bijacovce	1	2,0	0



Úspechy reprezentantov TŠC TEMPO MŠK Kežmarok

Dňa 25. 10. 2014 sa zúčastnili naši úspešní reprezentanti Matej Štec - Radka Britaňáková WDSF súťaže Laugaricio cup Open Adult v Trenčíne.

V silnej konkurencii párov z Európy si vytancovali v ŠT tancoch semifinálové 7. miesto, v LAT 11. miesto.

Dňa 1. novembra 2014 reprezentovali SR na WDSF Open taken place in Dresden Germany v 10 tancoch, kde obsadili finálové 6. miesto.

Dňa 8. 11. 2014 boli úspešní v Nových Zámkoch. V 6. kole SLP pod názvom Viva dance festival v ŠT tancoch si

vytancovali finálové 4. miesto, v LAT 6. miesto.

Matej Madeja - Lenka Šepelová si vytancovali v 6. kole SLP v Nových Zámkoch v ŠT tancoch semifinálové 12. miesto, v LAT 13. miesto.

Ešte ich čaká posledné 7. kolo SLP Memoriál Milana Štiavnického v Pezinku dňa 6. decembra 2014.

Srdečne blahoželáme k úspešnej reprezentácii nášho klubu i mesta Kežmarok a prajeme im veľa ďalších úspešných umiestnení v roku 2015.

Gertrúda Scholtzová

V play-off lepšie Košice

Basketbalové súťaže pokračovali ďalšími zápasmi v jednotlivých kategóriách.

Muži privítali doma celok Žiliny, ktorý potvrdil úlohu favorita. Domáci hráči proti podkošovej sile súperu nenašli odpoveď a prehrali jasne 71:107 (37:54).

Juniory odohrali duely proti favoritom na postup do hornej štvorky. V dueli proti Liptovskému Mikulášu nezvládli druhú a tretiu štvrtinu, v ktorých urobili veľa chýb v obrane i útoku. V stretnutí proti Svit

boli lepším tímom na palubovke hostia, ktorí dokonale využili svoju dominanciu v podkošovom priestore.

Výsledky: BK MŠK Kežmarok - MBK Liptovský Mikuláš 47:85 (24:43), BK MŠK Kežmarok - BKM Svit 35:105 (19:52).

Starší žiaci odohrali zápasy play-off o postup do najvyššej súťaže, keď privítali celok Juniorbasket Košice. Celok hostí využil svoju výškovú prevahu a zaslúžene postúpil po výsledkoch 42:82 a 35:85. (jmi)

Futbal

Zápasmi 14. kola ukončila V. futbalová liga, skupina Sever svoj jesenný program. Kežmarskí futbalisti praznačovali v ňom svoje prvé víťazstvo v súťaži, keď zvíťazili v derby-zápase so Spišskou Belou 3:2.

14. kolo: 1. MFK Kežmarok - TJ Toporec 3:2 (1:2)

Góly: Pálfi 2, Zacher - Mezey, Dunka. **Diváci:** 400.

1. Gelnica	14	39:21	29
2. Poprad B	14	32:11	28
3. Smižany	14	33:17	28
4. Hrabušice	14	37:25	25
5. Spišská Belá	14	31:18	23
6. Spišské Bystré	14	20:22	23
7. Kravany	14	26:16	21
8. Nálepkovo	14	22:20	19
9. Helcmanovce	14	13:20	18
10. Levoča	14	31:29	17
11. Teplička	14	16:28	14

12. Prakovce	14	14:25	13
13. Toporec	14	14:34	10
14. Kežmarok	14	7:49	5

Dorast

Zápasmi 14. kola skončila jesenná časť III. futbalovej ligy dorastu, Podtatranskej skupiny.

1. MFK Kežmarok - Margecany 12:0 (Vaľko, Vyletel 4, Toporcer, Kačmarek 2). (ph)

1. Spiš. Podhradie	14	48:14	35
2. Prakovce	14	36:19	31
3. Svit	14	42:15	27
4. Smižany	14	35:12	27
5. Levoča	14	32:30	24
6. Harichovce	14	37:31	23
7. Spiš. Vlasy	14	27:38	22
8. Krompachy	14	35:23	20
9. Kežmarok	14	30:24	17
10. Poprad	14	23:33	15
11. Rudňany	14	19:31	13
12. Spiš. Štvrtok	14	12:34	11
13. Lúba	14	21:46	11
14. Margecany	14	16:63	4



Juniorské družstvo KV MŠK OKTAN Kežmarok.

Juniorky sfúkli Žiar, kadetky s prvým víťazstvom

Juniorky

Ďalšími zápasmi pokračovala prvá liga volejbalových junioriek.

Kežmarok - Žiar nad Hronom 3:0 (20, 22, 21), **3:0** (17, 24, 21). **Lipt. Hrádok - Kežmarok 3:0** (14, 16, 8), **3:0** (5, 16, 16).

1. Spiš. N. Ves	8	21:6	21
2. L. Hrádok	8	22:7	19
3. Zvolen	6	18:4	18
4. Brusno	8	15:15	11
5. Kežmarok	8	11:16	10
6. Stropkov	6	12:9	9
7. Hnúšťa	10	11:26	7
8. Žiar n/H	10	3:30	1

Kadetky

Ďalšími zápasmi pokračovala prvá liga volejbalových kadetiek. **Kežmarok - Vranov n/T 0:3** (-11, -12, -10), **0:3** (-11, -20, -13). **Poprad - Kežmarok 3:1** (-22, 24, 20, 16), **0:3** (-16, -17, -15). (ph)

1. Snina	10	30:3	29
2. TU Košice	10	29:5	28
3. Vranov n/T	12	28:11	26
4. Spiš. N. Ves	10	27:6	25
5. Poprad	10	15:22	12
6. Prešov	12	13:25	12
7. ŠA Košice	10	11:26	8
8. Kežmarok	10	4:27	3
9. Michalovce	12	4:36	1

Hokejbal

U19

MŠK Spišská Belá - MHBK Worms Kežmarok 2:1 (D. Mazurek).

1. Spišská Belá	8	39:15	23
2. Pruské	8	48:18	18
3. Nitra	7	40:12	15
4. Martin	8	24:34	10
5. Worms KK	5	18:14	6
6. Ružinov	6	16:21	6
7. Pov. Bystrica	7	21:53	3
8. Zvolen	7	7:46	3

U16

Výsledky kežmarských družstiev, turnaj v Považskej Bystrici: **Vrútky - MHBK CVČ Worms Kežmarok 0:1** (R. Svitana), **Martin - Worms 2:4** (R. Svitana, Nespala po 2), **Pov. Bystrica - Worms 2:5** (Nespala 2, L. Kovalčík, Krajč, Jahoda).

Turnaj v Gajarochoch: **Trebišov - MŠK Kežmarok 2:1** (Adamjak), **Slovan Bratislava - MŠK Kežmarok 0:7** (Šimčák, Romaňák po 2, Adamjak, Frič, Hošala), **Gajary - MŠK**

Kežmarok 0:2 (Hošala, Štelmach).

1. MŠK Kežmarok	9	34:9	14
2. Spišská Belá	9	42:16	12
3. Worms KK	6	30:4	12
4. Vrútky	9	35:18	12
5. Martin	9	49:19	11
6. Pov. Bystrica	9	22:36	7
7. Gajary	8	22:29	6
8. Košice	8	13:20	6
9. Trebišov	9	12:63	4
10. Slovan BA	8	6:51	0

U12

Gajary - MHBK CVČ Worms Kežmarok 1:1 (Škvařek), **MŠK Kežmarok - Vrútky 0:4**, **MŠK Kežmarok - Worms Kežmarok 1:4** (Gríger - Buchala, J. Kiska, Kredatus, Rusnák), **Spišská Belá - MŠK Kežmarok 5:3** (Petras 2, Barila).

Pavol Humeník

1. Vrútky	6	23:14	10
2. Worms KK	5	13:4	7
3. Spišská Belá	4	14:8	6
4. Gajary	3	22:3	5
5. Martin	5	15:13	3
6. MŠK Kežmarok	4	5:14	1
7. Spišské Vlasy	5	3:39	0

Volejbalistky sú už siedme

Kežmarské volejbalistky privítali na svojej palubovke nováčika súťaže. Po výbornom výkone mu nedali žiadnu šancu na úspech, presvedčivo zvíťazili, čím si dodali dostatok sebavedomia do dôležitého zápasu s COP Nitra. A to bolo dôležité, pretože na horúcej pôde v Nitre naše volejbalistky zvíťazili a preskočili tohto súpera v tabuľke. Následným víťazstvom v Prešove ťahajú kežmarské volejbalistky sériu troch výhier v rade.

8. kolo: KV MŠK OKTAN Kežmarok – SVK DDK-LED Senica 3:0 (22, 17, 12). Najviac bodujúce hráčky: Kredátusová, Labudová 9, Zátrochová 8.

9. kolo: COP Nitra – KV MŠK OKTAN Kežmarok 1:3 (22, -22, -22, -21). Najviac bodujúce hráčky: Zátrochová 13, Turčíková 12, Dragašeková 9.

10. kolo: Dobré zo Slovenska Prešov – KV MŠK OKTAN Kežmarok 0:3 (-21, -23, -21). Najviac bodujúce

hráčky: Dragašeková 17, Labudová 9, Bizubová 8.

Humeník

1. Slávia BA	10	30:4	29
2. Spiš. N. Ves	10	29:6	28
3. UKF Nitra	10	21:14	18
4. Pezinok	9	18:14	17
5. Paneurópa	9	17:18	13
6. BVK Bratislava	9	19:17	14
7. Kežmarok	10	15:19	13
8. COP Nitra	10	14:24	9
9. Senica	9	6:24	2
10. Prešov	10	1:30	0



Rozhodujúci gól MŠK v nájazdoch v Považskej Bystrici.

Foto: Stanislav Kovalčík

Hokejbalový týždeň: strelnica, prehra a nájazdy

Tromi rôznymi výsledkami sa skončili ostatné tri zápasy extraligových hokejbalistov. Najskôr rozstrieľali nováčika, potom nestačili na majstra, aby o týždeň neskôr si pod Považským hradom zahráli nielen predĺženie, ale si zastrielali i samostatné nájazdy.

11. kolo: Kežmarok - Nové Zámky 9:1 (3:1, 5:0, 1:0). Góly: Šlachtič (Bednár, Oravec) PP, Knapik (P. Kromka, Kovalčík), Jakubčo (Oravec), Oravec (Šlachtič) SH, Lipták

(Teplický, Písařík), Oravec (Jakubčo), Lipták (Teplický, Majer) PP, Lipták (Písařík, Teplický), Lipták (Písařík, Teplický) PP – Mráz.

Predohrávka 21. kola: Kežmarok – Nitra 2:5 (0:1, 0:0, 2:4). Góly: Oravec (Šlachtič) PP, Černogurský (D. Glevaňák) – Ecker, Bujdák, Ecker, Mach, Beniač.

12. kolo: Pov. Bystrica – Kežmarok 5:6 sn (3:1, 2:2, 0:2 - 0:0, 0:1). Góly: Demáček, Krčmárik, M. Hrenák, Šípka, Kukučka – Jakubčo (Lipták,

Písařík) PP, P. Kromka (Lipták), Teplický (Lipták) PP, Oravec (Bednár), Teplický (P. Kromka), sn Teplický. (ph)

1. LG Bratislava	12	52:30	27
2. Nitra	11	48:26	27
3. Skalica	11	42:35	22
4. Vrútky	12	39:30	21
5. Jokerit	12	42:41	20
6. Pruské	10	25:19	19
7. Svidník	11	40:36	16
8. Kežmarok	12	43:46	15
9. Martin	11	31:39	14
10. Ružinov	12	39:53	12
11. Nové Zámky	11	19:41	7
12. Pov. Bystrica	11	22:46	4

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	1. liga	muži	MŠH Vlada Jančeka	22. 11., 20.00 h	Kežmarok – Lučenec
	1. liga	muži	MŠH Vlada Jančeka	23. 11., 10.00 h	Kežmarok – Košice
Hokejbal	extraliga	U19	hokejbalový štadión	22. 11., 11.00 h	Worms KK – Pruské
	extraliga	seniori	hokejbalový štadión	22. 11., 13.00 h	Kežmarok – Pruské
Stolný tenis	II. liga	seniori	ZŠ sv. Kríža	30. 11., 10.00 h	Fortuna KK A – Mokrance A
	II. liga	seniori	ZŠ sv. Kríža	30. 11., 10.00 h	Fortuna KK A – Stadex KE
	III. liga	seniori	ZŠ Nižná brána	30. 11., 10.00 h	Severka KK A – St. Lubovňa B
	IV. liga	seniori	ZŠ sv. Kríža	22. 11., 10.00 h	Fortuna KK B – Slov. Ves B
	IV. liga	seniori	ZŠ Nižná brána	30. 11., 10.00 h	Severka KK B – Sp. St. Ves A
Volejbal	extraliga	ženy	MŠH Vlada Jančeka	22. 11., 17.00 h	Kežmarok – Sp. Nová Ves
	extraliga	ženy	MŠH Vlada Jančeka	29. 11., 17.00 h	Kežmarok – UKF Nitra
	1. liga	juniorke	MŠH Vlada Jančeka	22. 11., od 11.00 h	Kežmarok – Sp. Nová Ves
	1. liga	kadetky	ZŠ Hradné nám.	23. 11., od 10.00 h	Kežmarok – TU Košice

KEŽMAROK - vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku. **Vychádza každú nepárnu stredu.** Uzavierka je každý párny štvrtok. Dvojtyždenník redakčne pripravili Pavol Humeník (tel.: 052/452 40 46) a Mgr. Loránt Paugsch (052/466 02 07). **Adresa redakcie:** Noviny KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. **Fax:** 052/452 40 46. **E-mail:** noviny@kezmarok.sk, noviny.kezmarok@post.sk, lorant.paugsch@kezmarok.sk. **Internet:** www.kezmarok.sk. **Facebook:** www.facebook.com/noviny.kezmarok. **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok GG, s. r. o., tel./fax: 052/452 32 07. **Registračné číslo:** 18/93 OÚ Poprad.